

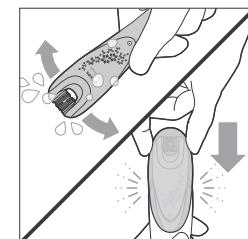
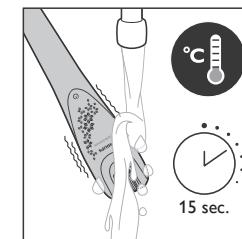
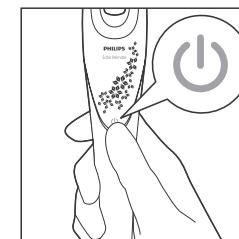
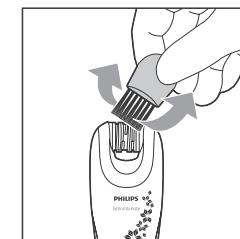
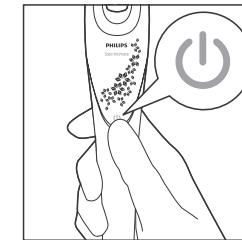
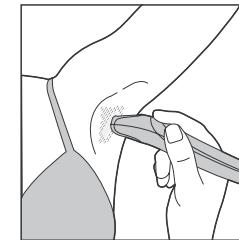
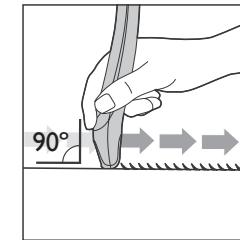
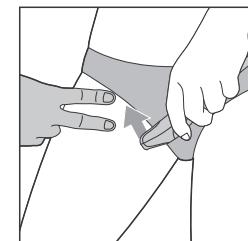
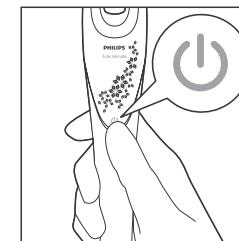
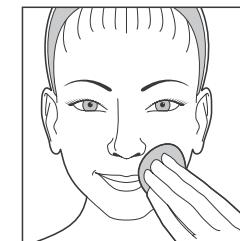
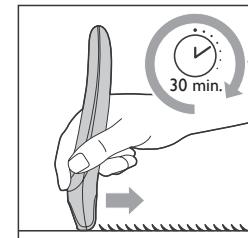
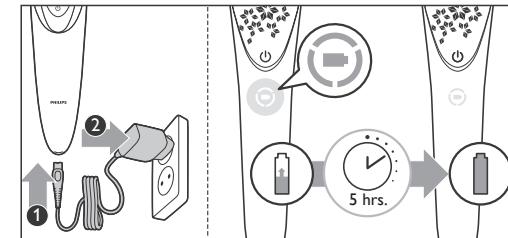
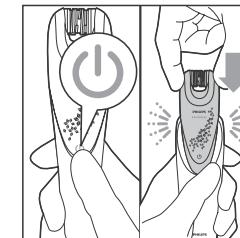
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP6567/HP6565

HP6567, HP6565



**PHILIPS**



**Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Importante**

Prima di utilizzare l'epilatore per zone sensibili, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

**Pericolo**

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore (fig. 1).
- Se l'epilatore viene caricato in bagno, non utilizzate una prolunga.

**Aviso**

- Non utilizzate l'apparecchio se è danneggiato.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Utilizzate l'epilatore esclusivamente con l'adattatore in dotazione.

**Attenzione**

- L'epilatore è stato ideato per l'epilazione delle zone sensibili come la zona bikini, le ascelle e la parte inferiore del viso.
- Per motivi igienici, l'epilatore deve essere usato da una sola persona.
- Al fine di evitare danni o lesioni, tenete l'epilatore lontano da capelli, ciglia, sopracciglia, vestiti, fili, corde, spazzole, ecc.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usate l'apparecchio, l'adattatore o altri componenti se danneggiati, in quanto potrebbero causare lesioni. Se danneggiati, sostituite sempre l'adattatore o qualsiasi altro componente con ricambi originali.
- Non utilizzate l'epilatore su pelle irritata o in caso di vene varicose, eruzioni cutanee, foruncoli, nei (con peli), ferite o escoriazioni

senza previo consulto medico. In caso di risposta immunitaria ridotta, nei pazienti affetti da diabete mellito, emofilia o immunodeficienza, è consigliabile chiedere il parere del medico.

- Le prime volte che usate l'epilatore, la pelle potrebbe arrossarsi o irritarsi leggermente. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e destinato a scomparire, non appena la pelle si sarà abituata all'epilazione e i peli saranno più sottili e morbidi. Qualora l'irritazione persista per più di tre giorni, consultate il medico.
- Per evitare le scottature, non pulite l'epilatore con acqua troppo calda (massimo 40 °C).
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire gli apparecchi.

**Campi elettromagnetici (EMF)**

L'epilatore Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

**Indicazioni generali**

- Questo simbolo indica che l'epilatore per le zone sensibili è adatto per l'uso in bagno o nella doccia (fig. 2).
- Livello di rumorosità massimo dell'epilatore: Lc = 77 dB(A)

**Predisposizione dell'apparecchio****Come ricaricare l'apparecchio**

La carica dell'epilatore per le zone sensibili richiede circa 5 ore. Quando l'epilatore è completamente carico, ha un'autonomia di funzionamento senza filo di massimo 30 minuti. Se l'epilatore non è completamente carico, l'autonomia di funzionamento è minore.

*Nota: non sono necessarie batterie.*

**1** **Spegnete l'apparecchio.**

**2** **Inserite l'apparecchio nella base di ricarica.**

*Nota: assicuratevi che i pin di ricarica dell'epilatore aderiscono perfettamente alla base di ricarica. Quando avverrà il contatto completo, sentirete uno scatto.*

**3** **Inserite lo spinotto sulla parte inferiore della base di ricarica (1) e collegate l'adattatore alla presa di corrente (2).**

**D** **Quando l'apparecchio è in carica, la spia di ricarica emette una luce verde fissa.**

*Nota: quando la batteria è completamente carica, la spia si spegne.*

**Uso dell'epilatore per le zone sensibili**

L'epilatore è destinato principalmente alla rimozione dei peli alla radice nelle zone sensibili, come la zona bikini, le ascelle e la parte inferiore del viso. Inoltre, potete utilizzarlo per depilare le zone più difficili da raggiungere, come le ginocchia e le caviglie. L'apparecchio può essere applicato sulla pelle bagnata o asciutta.

**Suggerimenti per l'epilazione**

- **Su pelle bagnata:** consigliamo di cominciare l'epilazione su pelle bagnata, poiché l'acqua rilassa la pelle e rende l'epilazione meno dolorosa e più delicata. Per una pelle più liscia, usate il gel doccia o la schiuma.
- **Su pelle asciutta:** se eseguita su pelle asciutta, l'epilazione risulta più facile quando viene effettuata subito dopo la doccia o il bagno. Assicuratevi che la pelle sia perfettamente asciutta prima di iniziare l'epilazione.
- **In generale:** la pelle dovrebbe essere completamente pulita e priva di sostanze untuose. Consigliamo di eseguire l'epilazione di sera, poiché generalmente l'irritazione scompare durante la notte.
- **In generale:** l'epilazione è più semplice e più confortevole quando i peli non sono più lunghi di 3-4 mm. Se i peli hanno una lunghezza superiore, si raccomanda di radere prima la parte interessata e poi rimuovere i peli più corti ricresciuti dopo circa 1 o 2 settimane. In alternativa, potete radere i peli regolando il rasoio a una lunghezza di 3-4 mm prima di iniziare l'epilazione.

**Epilazione delle zone sensibili**

Per testare l'apparecchio sulle zone sensibili (il viso, per esempio), iniziate eseguendo l'epilazione su una piccola parte, tendendo accuratamente la pelle. Vi consigliamo di eseguire l'epilazione su zone sensibili la sera, in modo che eventuali irritazioni della pelle possano scomparire durante la notte. Per proteggere la pelle, utilizzate la barra protettiva sul retro della testina epilatoria per mantenere l'epilatore ad angolo retto.

**Attenzione: Non utilizzate questo apparecchio per l'epilazione di ciglia e sopracciglia.**

**Attenzione: Non utilizzate questo apparecchio per rimuovere i peli sui nei.**

**1** **Pulite accuratamente la zona da depilare, rimuovendo tutti i residui di deodorante, trucco, crema, ecc.**

*Nota: prima dell'uso, verificate che l'apparecchio sia pulito.*

**2** **Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.**

**3** **Per eseguire l'epilazione della zona sopra il labbro superiore, tenete l'apparecchio con il pulsante on/off rivolto verso l'alto e posizionatevi sopra il labbro superiore con un angolo di 90°. Tendete la pelle con l'altra mano e muovete l'apparecchio verso l'alto.**

**4** **Per eseguire l'epilazione della zona bikini, tendete la pelle con una mano in modo che i peli stiano dritti, riducendo la pressione sulla pelle. Posizionate l'apparecchio sulla pelle con un angolo di 90° e muovetelo nella direzione opposta alla crescita dei peli.**

**5** **Per eseguire l'epilazione delle ascelle, sollevate il braccio in modo che la pelle sia ben tesa. Posizionate l'apparecchio sulla pelle con un angolo di 90° e muovetelo in più direzioni, così da riuscire a rimuovere tutti i peli.**

**6** **Al termine dell'epilazione, spegnete l'apparecchio e pulite la testina epilatoria seguendo le istruzioni fornite nel capitolo "Pulizia e manutenzione".**

*Consiglio: per rilassare la pelle, vi consigliamo di applicare una crema idratante o un gel calmante, subito dopo l'epilazione o dopo qualche ora.*

**Pulizia e manutenzione****Pulizia dell'epilatore per le zone sensibili**

**1** **Rimuovete i peli residui con la spazzolina per la pulizia in dotazione.**

**2** **Accendete l'apparecchio.**

**3** **Dopo ogni uso, sciacquate con acqua fredda l'apparecchio per 15 secondi quando è acceso.**

**4** **Eliminate l'acqua in eccesso e lasciate asciugare l'apparecchio.**

**Conservazione**

**-** **Per la massima protezione durante la conservazione o il trasporto, riponete l'apparecchio nella base di ricarica.**

*Nota: assicuratevi che tutte le parti siano asciutte quando le riponete.*

**Riciclaggio**

**-** **Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU (fig. 3).**

- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria (fig. 4).
- Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie ricaricabili. Attenetevi alle normative locali e non smaltite il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

## Rimozione delle batterie ricaricabili

Per evitare rischi, rimuovete le batterie solo quando sono completamente scariche. Le batterie non devono mai rimanere a contatto con il metallo.

**1 Assicuratevi che le batterie siano completamente scariche.**

**2 Posizionate il dispositivo nel congelatore per almeno 24 ore per rendere il materiale sgretolabile.**

**3 Avvolgete il dispositivo in un asciugamano.**

**4 Per rompere il dispositivo, saliteci sopra con i piedi o utilizzate un martello.**

**Attenzione:** vi consigliamo di indossare scarpe robuste. Tentare di rompere il massaggiatore a piedi nudi può causare lesioni.

**5 Estraete le batterie e rimuovete le schede a circuito stampato con un cacciavite.**

**Attenzione:** se utilizzate il martello, prestate attenzione per evitare pericoli.

## Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'epilatore per le zone sensibili non funziona.	L'apparecchio è scarico.	Caricate l'apparecchio. Consultate la sezione "Come ricaricare l'apparecchio" del capitolo "Predisposizione dell'apparecchio".

## NEDERLANDS

### Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het epileerapparaat voor gevoelige zones gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

#### Gevaar

- Houd de adapter droog (fig. 1).
- Gebruik geen verlengsnoer als u het epileerapparaat in de badkamer oplaadt.

#### Waarschuwing

- Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd is.
- De adapter bevat een transformator: Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; aangezien dit een gevvaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderd lichaamselijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de bijgeleverde adapter.

#### Let op

- Het epileerapparaat is bedoeld voor het epileren van gevoelige zones, zoals de bikinilijn, oksels en onderste helft van het gezicht.

- Om hygiënische redenen dient de epilator slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Voorkom lichaamselijk letsel of beschadiging: houd het epileerapparaat uit de buurt van hoofdhaar, wenkbrauwen, wimpers, kleding, draden, snoeren, borstels enz.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat, de adapter of een ander onderdeel niet als deze beschadigd zijn, omdat dit tot verwondingen kan leiden. Vervang een beschadigde adapter of een beschadigd onderdeel altijd door een adapter of onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Gebruik de epilator niet zonder eerst uw huisarts te raadplegen indien de te epileren huid geïrriteerd is of wanneer er zich spataderen, uitslag, puistjes, moedervlekken (met haren) of wondjes op bevinden. Raadpleeg ook eerst uw huisarts wanneer uw weerstand verminderd is of wanneer u aan suikerziekte, hemofylie of immunodeficiëntie lijdt.
- Uw huid kan de eerste paar keer dat u de epilator gebruikt wat rood en geïrriteerd raken. Dit is een volstrekt normaal verschijnsel, dat snel verdwijnt. Naarmate u vaker epileert, raakt uw huid gewend aan het epileren, vermindert de huidirritatie en groeien de haren dunner en zachter terug. Als de huidirritatie na drie dagen nog niet is verdwenen, adviseren we u een arts te raadplegen.
- Voorkom dat u zich brandt, spoel het epileerapparaat niet af met water dat heter is dan water met douchetemperatuur (max. 40 °C).
- Gebruik nooit perslucht, schuurponsen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om de apparaten schoon te maken.

### Elektromagnetische velden (EMV)

Dit epileerapparaat van Philips voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

### Algemeen

- Dit symbool betekent dat het epileerapparaat voor gevoelige zones geschikt is voor gebruik in bad of onder de douche (fig. 2).
- Maximaal geluidsniveau van de epilator: Lc = 77 dB(A)

## Klaarmaken voor gebruik

### Opladen

Het opladen van het epileerapparaat voor gevoelige zones duurt circa 5 uur. Wanneer het epileerapparaat helemaal is opgeladen, heeft het een snoerloze gebruiksduur tot 30 minuten. Als het epileerapparaat niet helemaal is opgeladen, is de gebruiksduur korter.

**Opmerking:** Geen wegwerp batterijen nodig.

**1** Schakel het apparaat uit.

**2** Plaats het apparaat in de oplaadcassette.

**Opmerking:** Zorg ervoor de oplaadpinnen van de epilator volledig contact maken met de oplaadcassette. U hoort een klik wanneer volledig contact wordt gemaakt.

**3** Steek de kleine stekker aan de onderzijde van de oplaadcassette (1) in en steek de adapter in het stopcontact (2).

**D** Het oplaamlampje begint groen te knipperen om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.

**Opmerking:** Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat het lampje uit.

### Het epileerapparaat voor gevoelige zones gebruiken

Het epileerapparaat is bedoeld om haren met wortel en al weg te halen in de gevoelige zones zoals de bikinilijn, oksels en onderste helft van het gezicht. U kunt het apparaat ook gebruiken voor het epileren van moeilijk te bereiken gebieden zoals knieën en enkels. Het apparaat kan nat en droog worden gebruikt.

### Epileertips

**Nat:** We raden u aan te beginnen met epileren op natte huid, omdat water de huid ontspant en het epileren minder pijnlijk en zachter maakt. Gebruik uw normale douchegel voor een gladdere epilatie.

**Droog:** bij droog epileren zijn haren gemakkelijker te epileren nadat u een bad of douche hebt genomen. Uw huid moet echter wel geheel droog zijn wanneer u begint te epileren.

**Algemeen:** Uw huid moet volledig schoon en olievrij zijn. We raden u aan om's avonds te epileren, zodat de huid zich 's nachts kan herstellen.

**Algemeen:** epileren is gemakkelijker en aangenamer wanneer de haren een lengte hebben van 3-4 mm. Als de haren langer

zijn, raden wij u aan eerst te scheren en de kortere, teruggegroeide haren na 1 of 2 weken te epileren. U kunt natuurlijk ook de haren trimmen tot een lengte van 3-4 mm.

## Epilieren van gevoelige zones

Om te wennen aan het epileren van gevoelige gebieden, zoals bijvoorbeeld uw gezicht, epileer dan eerst een klein gebied. Zorg ervoor dat u uw huid strak trekt. Het wordt aangeraden om het epileerapparaat voor gevoelige zones 's avonds te gebruiken zodat eventuele huidirritatie 's nachts weer kan wegtrekken.

Om uw huid te beschermen, helpt het veiligheidsbalkje op de achterzijde van het epileerhoofd u om de epilator in de juiste hoek te houden.

**Let op:** Gebruik dit apparaat niet om uw wenkbrauwen of wimpers te epileren.

**Let op:** Gebruik dit apparaat niet om haren uit moedervlekken te verwijderen

**1** Maak het te epileren gebied grondig schoon. Verwijder resten deodorant, make-up, crème enz.

**Opmerking:** Controleer of het apparaat grondig is gereinigd voor elk gebruik.

**2** Druk op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen.

**3** Voor het epileren van uw bovenlip, houd u het apparaat met de aan/uitknop naar boven gericht. Plaats het apparaat op de huid boven de bovenlip onder een hoek van 90°. Trek de huid met uw andere hand strak en beweeg het apparaat omhoog.

**4** Om de bikinilijn te epileren, trekt u de huid met de ene hand strak, zodat de haartjes rechtop staan en het minder zal trekken aan de huid. Plaats het apparaat op de huid onder een hoek van 90° en beweeg het langzaam tegen de haargroeirichting in.

**5** Om de oksels te epileren, tilt u uw arm omhoog om de huid strak te trekken. Plaats het apparaat op de huid onder een hoek van 90° en beweeg het apparaat in verschillende richtingen om alle haartjes mee te pakken.

**6** Wanneer u klaar bent met epileren, schakelt u het apparaat uit en maakt u het scheerhoofd schoon volgens de aanwijzingen in hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.

**Tip:** Om de huid te laten ontspannen, raden we u aan

direct na het epileren of een paar uur daarna een vochtinbrengende crème of een kalmerende gel aan te brengen.

## Reiniging en onderhoud

### Het epileerapparaat voor gevoelige zones schoonmaken

- 1** Verwijder losse haartjes met het schoonmaakborsteltje.
- 2** Schakel het apparaat in.
- 3** Spoel het apparaat na elk gebruik gedurende 15 seconden schoon met koud water terwijl het is ingeschakeld.
- 4** Schud overtollig water van het apparaat en laat het drogen.

## Opbergen

- Beschermt het apparaat als het wordt opgeborgen of als u op reis bent door het in de oplaadcasette te bewaren.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat alle delen droog zijn voordat u ze opbergt.

## Recycling

- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU (fig. 3).
- Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde accu bevat die valt onder de EU-richtlijn 2006/66/EG en niet mag worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval. We raden u sterk aan om uw product naar een officieel inzamelpunt of een Philips-servicecentrum te brengen om een vakman de accu te laten verwijderen (fig. 4).
- Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en accu's. Volg de lokale regels op en werp het product en de accu's nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten en accu's correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

## De accu's verwijderen

Verwijder de accu's alleen als ze helemaal leeg zijn om gevaar te voorkomen. Laat de accu's nooit in contact komen met metaal.

- 1** Zorg ervoor dat de accu's volledig leeg zijn.

**2** Zet het apparaat in de diepvries voor ten minste 24 uur om het materiaal broos te maken.

- 3** Wikkel het apparaat in een handdoek.
- 4** Stamp erop met uw voet of gebruik een hamer om het apparaat te breken.

**Let op:** Doe dit alleen wanneer u stevige schoenen draagt. Als u dit doet met blote voeten, kan dit verwondingen veroorzaken.

- 5** Verwijder de batterijen en verwijder de printplaten van de accu's met een schroevendraaier.

**Let op:** Wees voorzichtig wanneer u een hamer gebruikt en vermijd gevaar.

## Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de onderstaande informatie, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het epileerapparaat voor gevoelige zones werkt niet.	Het apparaat is niet opgeladen.	Laad het apparaat op (zie 'Klaarmaken voor gebruik').

## PORUGUÊS

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar a depiladora para zona delicadas e guarde-as para uma eventual consulta futura.

## Perigo

- Mantenha o adaptador seco (fig. 1).
- Se carregar a depiladora na casa de banho, não utilize uma extensão.

## Aviso

- Não use o aparelho se este estiver danificado.

- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Utilize a depiladora apenas em combinação com o transformador fornecido.

## Cuidado

- A depiladora destina-se à depilação de zonas delicadas, como a zona do biquíni, a linha do biquíni, as axilas e a parte inferior do rosto.
- Por questões de higiene, a depiladora só deve ser utilizada por uma pessoa.
- Para evitar danos e lesões, afaste a depiladora do cabelo, sobrancelhas, pestanas, roupa, linhas, fios, escovas, etc.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize um aparelho, transformador nem qualquer outra peça se esta estiver danificada, visto que isto pode causar lesões. Substitua sempre o transformador ou qualquer peça por um artigo original.
- Não utilize a depiladora sobre pele irritada ou com varizes, eczemas, manchas, verrugas (com pêlos) ou feridas, sem consultar primeiro o seu médico. As pessoas com imunidade reduzida, ou que sofram de diabetes, hemofilia ou imunodeficiência, devem também consultar primeiro o seu médico.
- A pele pode ficar ligeiramente avermelhada e irritada nas primeiras utilizações da depiladora. Este fenómeno é absolutamente normal e desaparecerá. À medida que utilizar a depiladora com maior frequência, a pele habitua-se à depilação, a irritação diminui e os pêlos crescem mais finos e macios. Se a irritação não desaparecer nos três dias seguintes, é aconselhável consultar um médico.
- Para evitar calor excessivo, não limpe a depiladora com água a uma temperatura superior à da água do chuveiro (máx. 40 °C).
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar os aparelhos.

## Campos electromagnéticos (CEM)

Esta depiladora Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis à exposição a campos electromagnéticos.

### Geral

- Este símbolo significa que a depiladora para zonas delicadas é adequada para utilização durante o banho ou chuveiro (fig. 2).
- Nível máximo de ruído da depiladora: Lc = 77 dB(A)

## Preparar para a utilização

### Carregamento

O carregamento da depiladora para zonas delicadas demora aprox. 5 horas. Quando a depiladora estiver completamente carregada, esta tem uma autonomia sem fios de até 30 minutos. Se a depiladora não estiver completamente carregada, a autonomia é menor.

*Nota: Não necessita de pilhas descartáveis.*

**1** Desligue o aparelho.

**2** Coloque o aparelho no estojo de carregamento.

*Nota: Assegure-se de que os pinos de carregamento na depiladora estão totalmente em contacto com os pinos no estojo de carregamento. Ouve-se um estalido quando o contacto total é obtido.*

**3** Insira a ficha pequena na parte inferior do estojo de carregamento (1) e insira o transformador na tomada eléctrica (2).

**D** A luz de carga permanece continuamente acesa a verde para indicar que o aparelho está a carregar.

*Nota: Quando a bateria tem a carga completa, a luz apaga-se.*

## Utilizar a depiladora para zonas delicadas

A depiladora destina-se principalmente à remoção de pêlos pela raiz em zonas delicadas, como a zona do biquíni, a linha do biquíni, as axilas e a parte inferior do rosto. Também pode utilizá-la para depilar zonas difíceis de alcançar, como joelhos e tornozelos. O aparelho pode ser utilizado a húmido ou a seco.

### Sugestão de depilação

**A húmido:** Recomendamos que comece a depilar-se com a pele húmida, visto que a água descontraia a pele e torna a depilação menos dolorosa e mais suave. Utilize o seu gel ou

espuma de banho habitual para uma depilação mais suave.

**A seco:** A depilação na pele seca torna-se mais fácil se for feita após o banho ou duche. Certifique-se de que a sua pele está completamente seca quando iniciar a depilação.

**Geral:** A sua pele deve estar totalmente limpa e sem gordura. Aconselhamo-la a depilar-se à noite, visto que a irritação da pele normalmente desaparece durante a noite.

**Geral:** A depilação é mais fácil e mais confortável quando os pêlos têm um comprimento de 3 a 4 mm. Se os pêlos forem mais compridos, aconselhamo-la a cortar primeiro os pêlos com uma lâmina e a depilar os pêlos mais curtos que crescem após 1 ou 2 semanas. Alternativamente, também pode aparar os pêlos para 3 a 4 mm antes de iniciar a depilação.

### Depilar as suas zonas delicadas

Para se habituar à depilação em zonas delicadas, por exemplo, no seu rosto, primeiro depilar uma área pequena. Certifique-se de que a sua pele está esticada. Recomenda-se que a depiladora para zonas sensíveis seja utilizada à noite, para que qualquer irritação possa desaparecer durante a noite.

Para proteger a sua pele, a barra de protecção na parte posterior da cabeça de depilação ajuda-a a manter a depiladora a um ângulo recto.

*Atenção: Não utilize este aparelho para depilar as sobrancelhas ou as pestanas.*

*Atenção: Não utilize este aparelho para remover pêlos que crescem em sinais.*

**1** Limpe cuidadosamente a zona a depilar. Retire todos os resíduos de desodorizante, maquilhagem, creme, etc.

*Nota: Verifique cuidadosamente se o aparelho está limpo antes de cada utilização.*

**2** Prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho.

**3** Para depilar o buço, segure o aparelho com o botão ligar/desligar voltado para cima. Coloque o aparelho sobre a pele acima do seu lábio superior, a um ângulo de 90°. Estique a pele com a outra mão e movimente o aparelho para cima.

**4** Para depilar a linha do biquíni, estique a pele com uma mão para levantar os pêlos e reduzir a pele que é puxada. Posicione o aparelho sobre a pele a um ângulo de 90° e

movimente-o lentamente na direcção oposta ao crescimento do pêlo.

**5** Para depilar as axilas, levante o braço para esticar a pele. Posicione o aparelho sobre a pele a um ângulo de 90° e movimente o aparelho em várias direcções para agarrar todos os pêlos.

**6** Quando terminar a depilação, desligue o aparelho e lave a cabeça de depilação de acordo com as instruções no capítulo “Limpeza e manutenção”.

*Sugestão: Para acalmar a pele, aconselhamos a aplicação de um creme hidratante ou um gel calmante, imediatamente após a depilação ou algumas horas depois.*

## Limpeza e manutenção

### Limpeza da depiladora para zonas delicadas

**1** Retire os pêlos soltos com a escova incluída.

**2** Ligue o aparelho.

**3** Depois de cada utilização, enxágue o aparelho em água fria durante 15 segundos, enquanto este está ligado.

**4** Sacuda o excesso de água e deixe o aparelho secar.

### Arrumação

- Para protecção durante o armazenamento ou transporte, guarde o aparelho no estojo de carregamento.

*Nota: Assegure-se de que todas as peças estão secas antes de as guardar.*

### Reciclagem

- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE (fig. 3).

- Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela directiva europeia 2006/66/CE, o que significa que esta não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns. Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável (fig. 4).

Informe-se acerca do sistema local de recolha de resíduos relativamente a produtos eléctricos e electrónicos e pilhas recarregáveis. Cumpra as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis com os

resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados e das pilhas recarregáveis ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

## Retirar as baterias recarregáveis

Para evitar problemas, retire as baterias apenas quando estiverem totalmente descarregadas. Nunca permita que as baterias entrem em contacto com metal.

**1** Assegure-se que as baterias estão completamente vazias.

**2** Coloque o dispositivo no congelador durante, no mínimo, 24 horas para tornar o material quebradiço.

**3** Embrulhe o dispositivo numa toalha.

**4** Pise-o com o seu pé ou utilize um martelo para quebrar o dispositivo.

*Atenção: Pise o saco utilizando sapatos fortes. Se o fizer com os pés descalços, poderá sofrer ferimentos.*

**5** Remova as baterias e retire as placas de circuito impresso das baterias recarregáveis, utilizando uma chave de fendas.

*Atenção: Tenha cuidado ao utilizar um martelo para evitar situações perigosas.*

## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
A depiladora para zonas delicadas não está carregado.	O aparelho não está carregado.	Carregue o aparelho. Consulte o capítulo “Preparar para a utilização”, secção “Carregamento”.

## TÜRKÇE

### Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalana bilmek için lütfen ürünüüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Önemli

Hassas bölge epilatörünü kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

## Tehlike

- Adaptörü kuru tutmaya dikkat edin (Şek. 1).
- Epilatörü banyoda şarj ediyorsanız uzatma kablosu kullanmayın.

## Uyarı

- Hasarlı cihazları kullanmayın.
- Adaptörde bir transformator bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişe değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocukların ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı herhangi bir gözetim olmadan çocukların tarafından yapılmamalıdır.
- Epilatörü sadece cihazla beraber verilen adaptör ile kullanın.

## Dikkat

- Epilatör; bikini bölgesi, bikini çizgisi, koltuk altları ve yüzün alt kısmı gibi hassas bölgelere epilasyon yapmak için tasarlanmıştır.
- Hijyenik nedenlerden dolayı epilatör sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Kaza ve yaralanma durumlarını önlemek için epilatörü saçlarınızdan, kaşlarınızdan, kirpiklerinizden, kıyafet, iplik, kablo, fırça ve benzeri nesnelerden uzak tutun.
- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Hasarlısa yarananlara sebep olabileceğinden, cihazı, adaptörü veya herhangi bir parçasını kullanmayın. Hasarlı adaptörü veya parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.
- Cilt tahrış olmuşsa ya da ciltte varis, kızarıklıklar, lekeler, benler (üzeri tüylü) veya yaralar varsa, epilatörü doktorunuza danışmadan kullanmayın. Bağılıklık sistemi zayıf olan, şeker hastalığı, hemofili ya da bağılıklık sistemi yetmezliği görülen kişiler de öncelikle doktorlarına danışmalıdır.
- Epilatörü ilk birkaç kullanışınızda cildinizde hafif bir kızarıklık ve tahrış oluşabilir. Bu çok normal bir durumdur ve zamanla geçer. Daha sık epilasyon yaptıktan sonra, cildiniz epilasyona alışacak, tahrış azalacak ve yeni çıkan tüyler daha ince

ve yumuşak olacaktır. Cildinizdeki tahrış üç gün içerisinde geçmezse bir doktora başvurmanızı öneririz.

- Yanmayı önlemek için epilatörü duş suyundan daha sıcak su ile temizlemeyin (maks. 40°C).
- Cihazları temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzİN veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünlerini veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips epilatör, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur:

### Genel

- Bu simbol hassas bölgeler için epilatörün banyo ve duşa kullanılmasının güvenli olduğunu belirtir (Şek. 2).
- Epilatörün maksimum gürültü seviyesi: Lc= 77 dB(A)

## Cihazın kullanıma hazırlanması

### Şarj etme

Hassas bölgeler için epilatörün şarj edilmesi yaklaşık 5 saat sürer. Epilatör tam olarak şarj edildiğinde, 30 dakikaya kadar kablosuz kullanılabilir. Epilatör tam olarak şarj edilmemişse çalışma süresi daha kısa olur.

**Not:** Tek kullanımlık pil gerekmek.

**1** Cihazı kapatın.

**2** Cihazı şarj çantasına yerleştirin.

**Not:** Epilatörün şarj pimlerinin şarj çantasıyla tam olarak temas ettiğinden emin olun. Tam temas sağlandığında bir klik sesi duyarsınız.

**3** Küçük fişi şarj çantasının (1) alt kısmına, adaptörü ise prize (2) takın.

**D** Cihazın şarj olduğunu göstermek için şarj ışığı sürekli olarak yeşil renkte yanar.

**Not:** Pil tamamen şarj olduğunda ışık söner.

## Hassas bölgeler için epilatörün kullanılması

Epilatör; bikini bölgesi, bikini çizgisi, koltuk altları ve yüzün alt kısmı gibi hassas bölgelerdeki tüyleri kökünden almak için tasarlanmıştır. Epilatörü diz kapağı ve ayak bileği gibi ulaşılması güç alanlarda da kullanabilirsiniz. Cihaz ıslak veya kuru olarak kullanılabilir.

## Epilasyon ipuçları

**İslak:** Islak cildinize epilasyon yapmanızı tavsiye ederiz. Su cildi rahatlatacak, epilasyonun

daha az acı vermesini sağlar. Daha pürüzsüz bir epilasyon için duş jeli veya banyo köpüğü kullanabilirsiniz.

- **Kuru:** Kuru epilasyon yapıyorsanız, epilasyonun banyodan veya duştan sonra yapılması daha kolay ve rahat olacaktır. Ancak epilasyona başladığınızda, cildinizin tamamen kuru olmasına dikkat edin.

- **Genel:** Cildinizin tamamen temiz olmalıdır ve yağlı olmamalıdır. Cilt tahrışı genellikle gece kaybolduğundan, epilasyon işlemini akşamları uygulamanızı öneririz.

- **Genel:** 3-4 mm uzunluktaki tüylere epilasyon yapmak daha kolay ve rahattır. Tüyler daha uzunsa, uygulama yapılacak bölgeyi tıraş edip 1-2 hafta sonra epilasyon yapmanızı öneririz. İsterseniz epilasyon işlemine başlamadan önce tüyleri 3-4 mm olacak şekilde kısaltabilirsiniz.

## Hassas bölgelere epilasyon yapma

Yüzünüz gibi hassas bölgelerde epilasyon hissine alısmak için öncelikle cildinizi gererek küçük bir bölgeye epilasyon yapın. Ciltte olusabilecek tahrisin sabaha kadar geçmesi için hassas bölge epilatörünü akşam saatlerinde kullanmanız önerilir.

Epilatör başlığının arkasındaki koruyucu çubuk, epilatörü doğru açıda tutmanızı sağlayarak cildinizi korur.

**Dikkat:** Bu cihazı, kaş ve kirpiklerinize epilasyon uygulamak için kullanmayın.

**Dikkat:** Bu cihazı benlerden çikan tüylere epilasyon uygulamak için kullanmayın.

- 1** Epilasyon yapılacak bölgeyi iyice temizleyin. Deodorant, makyaj, krem vb. kalıntılarını giderin.

**Not:** Her kullanımından önce cihazın iyice temizlenmiş olup olmadığını kontrol edin.

- 2** Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.

- 3** Dudağınızın üstündeki bölgeye epilasyon yapmak için cihazı açma/kapama düğmesi aşağı bakacak şekilde tutun ve dudağınızın üstündeki bölgeye 90° açıyla yerleştirin. Cildinizi diğer elinizle gerin ve cihazı yukarı doğru hareket ettirin.

- 4** Bikini çizgisine epilasyon yapmak için cildinizi tek elinizle gererek tüylerin yukarı bakmasını sağlayın ve epilasyon sırasında cildinizin çekilmesini önleyin. Cihazı cildinizin 90° açıyla yerleştirin ve tüylerin uzama yönünün tersine doğru yavaşça hareket ettirin.

- 5** Koltuk altına epilasyon yapmak için kolunuzu kaldırıp cildinizi gerin. Cihazı cildinizin 90° açıyla yerleştirin ve tüm tüyleri almak için farklı yönlerde hareket ettirin.

- 6** Epilasyon işlemini bitirdiğinizde, cihazı kapatın ve epilasyon başlığını 'Temizlik ve bakım' bölümündeki talimatlara uygun olarak temizleyin.

**İpuç:** Cildi rahatlatmak için epilasyonun hemen ardından ya da birkaç saat sonra nemlendirici bir krem veya rahatlatıcı bir jel kullanmanız öneririz.

## Temizlik ve bakım

### Hassas bölgeler için epilatörün temizlenmesi

- 1** Temizleme fırçasıyla kalan tüyleri temizleyin.

- 2** Cihazı açın.

- 3** Açıığınız cihazı her kullanımından sonra 15 saniye boyunca soğuk suyla durulayın.

- 4** Kalan suyu silkeleyin ve cihazı kurumaya bırakın.

## Saklama

- Depolama veya seyahat sırasında korumak için cihazı şarj çantasında saklayın.

**Not:** Saklamak için kaldırmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olun.

## Geri dönüşüm

- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir (Şek. 3).

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmasına gereken ve 2006/66/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olan dahili şarj edilebilir pil içeriği anlamına gelir. Şarj edilebilir pilin bir uzman tarafından çıkarılması için ürünü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servis merkezine götürmenizi önemle tavsiye ederiz (Şek. 4).

- Elektrikli ve elektronik ürünlerle şarj edilebilir pillerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürün ve pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürün ve şarj edilebilir pillerin doğru şekilde atılması, çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyebilecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

## Şarj edilebilir pillerin çıkarılması

Tehlikeleri engellemek için pilleri sadece tamamen boşaldığında çıkarın. Pillerin metale temas etmesine kesinlikle izin vermeyin.

- 1** Pillerin tamamen boş olduğundan emin olun.

**2** Malzemenin kolay kırılabilmesi için cihazı 24 saat boyunca dondurucuda bekletin.

**3** Cihazı havluya sarın.

**4** Cihazı ayağınızla üzerine basarak veya bir çekici yardımıyla kırın.

Dikkat: Bunu yaparken sağlam bir ayakkabı giyin.

Çiplak ayakla denemeniz ciddi yaralanmalara neden olabilir.

**5** Pilleri çıkarın ve bir tornavida yardımıyla baskılı devre kartlarını şarj edilebilir pillerden söküün.

Dikkat: Tehlike oluşmasını engellemek için çekici kullanırken dikkatli olun.

### **Sorun giderme**

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Hassas bölgeler için epilatör çalışmıyor.	Cihazın şarj edilmemiş.	Cihazı şarj edin. Bkz. 'Cihazı kullanıma hazırlama' konusu, 'Şarj etme' bölümü.